

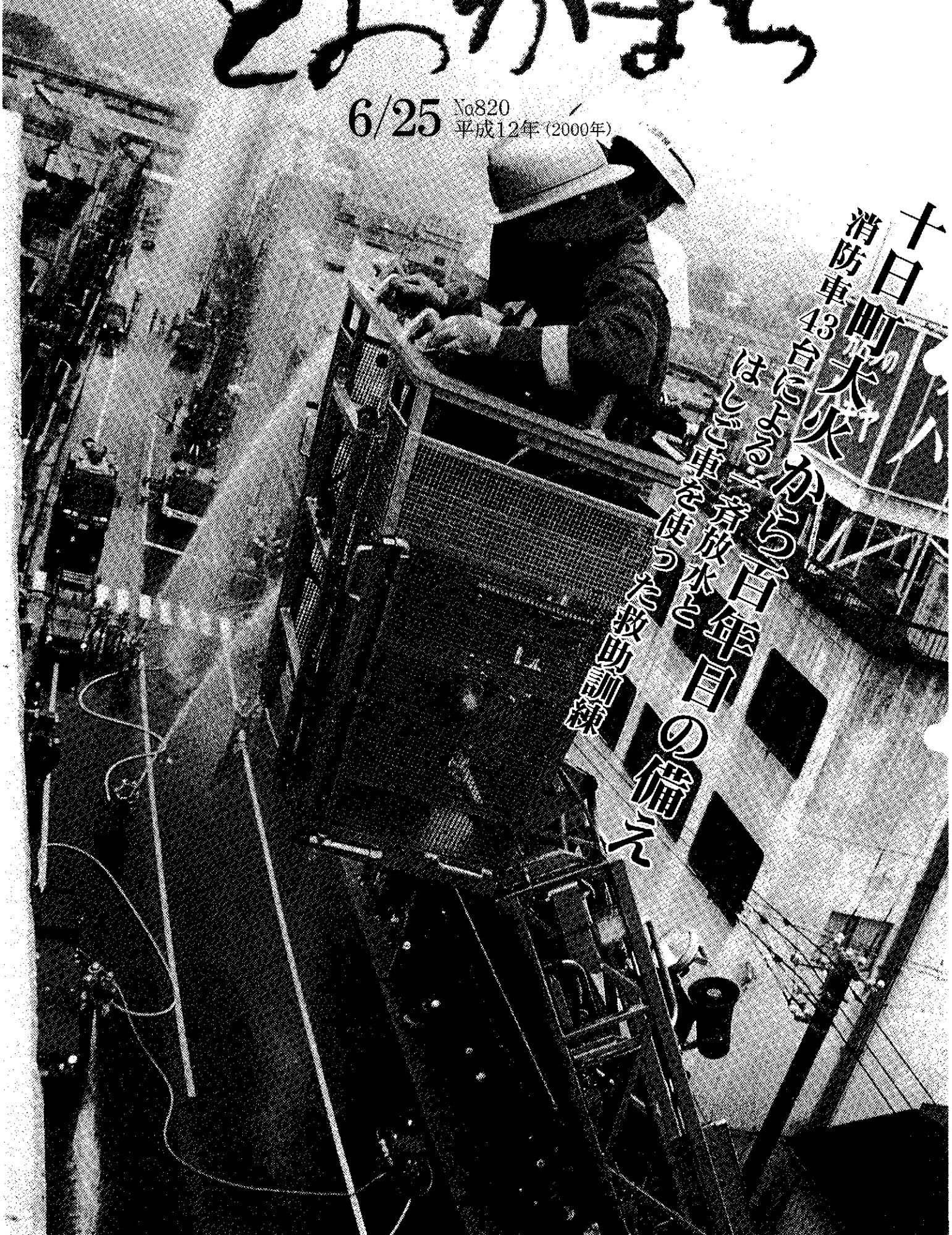
市報

ひやかまし

6/25 №820

平成12年(2000年)

十日町大火
消防車43台による大水
はしご車を駆使して火事の救助訓練
の備え



十日町大火100周年記念行事



1、500人が参加 大規模な防災訓練に

明治33年6月10日発生した十日町大火を教訓にして、防火防災意識の重要性を再認識するとともに、さらなる防火防災都市を目指し、6月11日(日)、駅通り・昭和町を中心に大規模な防災訓練が行われました。市内の事業所、駅通り・昭和町の皆さん、十日町広域圏管内消防団、小千谷・魚沼・小出郷の消防本部、県警察楽隊、市民吹奏楽団、藤田愛玩警察犬訓練所など1,500人が訓練に参加しました。

6月11日午前7時、十日町市街地に震度6強の強い直下型地震が発生したことを想定。駅通りと昭和町周辺では火災が発生し、水道・電気・通信等の施設にも大きな被害が生じ、情報伝達手段も奪われた状態で、JR十日町駅広場に火災対策本部を設置して訓練が始まりました。

駅通り・昭和町の住民も参加し、大規模かつ緊張感にあふれた力強い訓練となりました。

また、災害時相互援助協定により東京都葛飾区、埼玉県葛飾区、富山県魚津市からも参加いたしました。ただ、援助要請訓練を行いました。



濃煙体験＝駅地下道を利用して煙が発生した状態を体験



列車事故救出訓練＝JR十日町駅構内で列車事故を想定した、救出・手当・搬送訓練



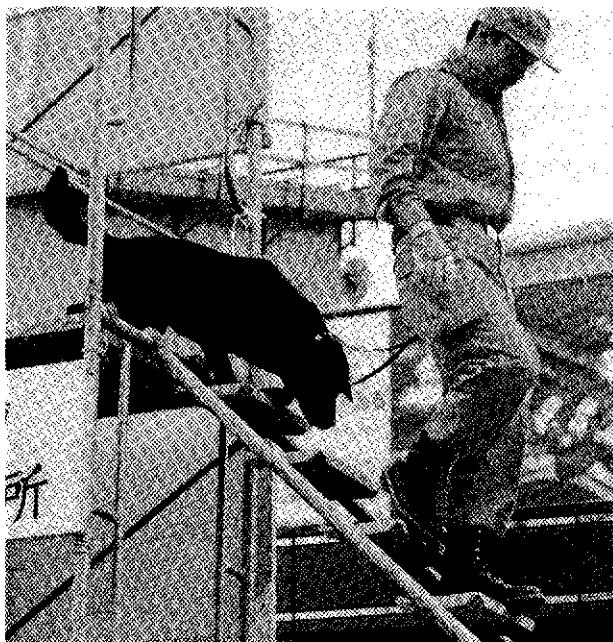
初期消火訓練＝町内の皆さん方が参加したバケツリレーによる消防



集団救急訓練＝応急救護所を設置し、医師と救急隊員によるけが人の手当て



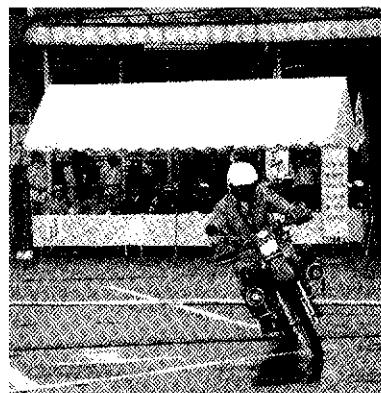
腕用ポンプを使った放水。思つた以上の威力に観客から拍手



倒壊家屋救出訓練=災害救助犬が取り残された人を発見（阪神・淡路大震災ではスイス犬が大活躍）



車両事故救出訓練=車両に電柱が倒れ、救助隊がけが人を救出



赤バイ活躍=赤バイによる避難所の周知と出火防止の呼び掛け



大きな教訓となっています。
100周年を契機に災害に対して再認識をお願いすることも、当地域が無災害で住みやすく快適なまちになるよう」式辞がありました。

分列行進後、午前11時30分から、記念式典をクロス10で行いました。記念事業の一つとして、十日町市消防団の新団旗を樹立しました。

十日町大火100周年記念実行委員長の本田市長から「10年前、災害を乗り越え復旧した先人に感謝するとともに、そ の心意気を引き継いで行かなればならないと思います。住民生活の基本は“安全”“安心”ですが、行政だけで成しうるものではありません。災害が大きければ大きいほど、自主防災が必要不可欠であることは、5年前に発生した阪神淡路大震災でも

39年振りに 十日町市消防団の新団旗を樹立

また、記念行事として江戸時代から現在までを網羅し、地域内消防の沿革を集大成した「消防史」を刊行しました。

ますます消防精神の慣用と消防力の増進に一層邁進されること期待します」と話されました。

これを契機に、

ますます消防精神の慣用と消防力の増進に一層邁進されること期待します」と話されました。



大地の芸術祭 越後妻有アートトリエンナーレ2000

会期：7月20日(海の日)～9月10日(日)の53日間

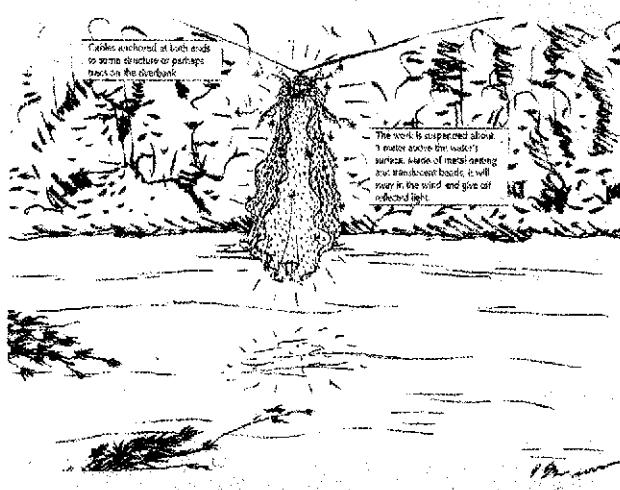
大地の芸術祭に向けて、これまで数回にわたり十日町市で作品展開するアーティストと作品を紹介してきました。開幕まで1か月弱となり、今回で作品

紹介は終了します。なお、今まで紹介したアーティスト以外にも多くの作品展開がありますので、期間中、地域内をめぐってお楽しみください。

リー・ブル (LEE BUL)

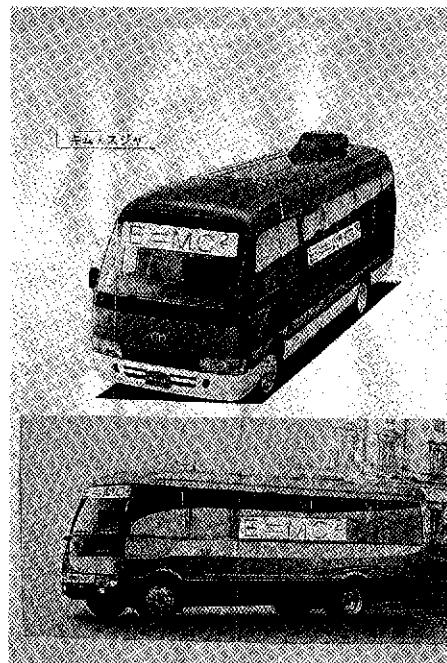
韓国

リーさんは、水をテーマに作品展開します。水浴びをするために地上に舞い降りた精霊が、衣服を盗まれて戻れなくなった民話をもとに、天女の羽衣をイメージした作品を二ツ屋の弁天池周辺に設置します。



リー・ブル氏経歴

- 1964 韓国生まれ
- 1987 Hong-1 k大学彫刻専攻卒業
- 1988 ソウル国立現代美術館個展
- 1995 光州ビエンナーレ出展
- 1997 ニューヨーク近代美術館個展
- 1998 ソウルArtsonjeセンター個展



キム・スジャ（金守子）

キムさんは、インシュタインの相対性理論の記号「 $E=mc^2$ 」をシャトルバスの車窓に表現します。この記号を鮮やかな蛍光色で表現することにより、それを見た人から相対性理論を認識してもらうという作品です。

キム・スジャ氏経歴

- 1957 韓国生まれ
- 1984 公益大学校大学院絵画科修了
- 1988 ソウル現代画廊個展
- 1989 ベルリン国際現代芸術祭出展
- 1993 ニューヨークP.S.1ミュージアム出展
- 1994 東京INPACT'94ギャルリーユマニテ出展
- 1999 ベネチア・ビエンナーレ出展

大地の芸術祭にあわせ、旧十日町シルク跡地が十日町トリエンナーレセンターとして整備され、おまつり広場が設置されます。「楽市樂座」は、日本全国からテーマに沿った商品のみが集まる市と、テーマを固定しな

■問合せ 大地の芸術祭運営本部 (☎ 57-2285) へ。
大地の芸術祭
「楽市樂座」
出店者募集！

食材、メニューは用意しますのでお手伝いいただける人は、お手伝い可能な日程と時間をお知らせください。

大地の芸術祭期間中、十日町トリエンナーレセンターで調理のお手伝いをしてくださるボランティアを募集しています。

地元サポートチーム
よりお知らせ

大地の芸術祭
ガイド

い地元の出店者が集まるフリー
マーケット的な市とで構成され
ます。

十日町市では、地元から市に
出店する人を次の要領で募集し
ます。興味のある人はぜひ参加
してください。

●期日

平成12年7月22日(土)～9月10
日(日)の間の土・日曜日

●出店期間

1日単位。

複数日の参加も可能。

●小間面積

一小間 間口1間×奥行き
1、5間 (小間の上限はありませんが、出店数により調整をお
願いすることがあります)

●申込締切

出店希望の人は、7月7日(金)
までに申し込んでください。

●申込先・問合せ

市企画人事課企画係 (☎ 57-
3111内線215) へ。

単位(テント・机・椅子使用料
込み)

●出店条件

15才以上の人限り。

食品衛生上、ここで営業に
関し保健所への届が必要なお
店は出店できません。

中里村、松代町、松之山町在
住の人限り。

十日町市、川西町、津南町、
中里村、松代町、松之山町在
住の人限り。

樂・踊りと地域からの出演によ
つて開催されます。

多数の皆さんのご来場をお待
ちしています。

○日時 7月30日(日)午後4時～

○会場 城ヶ丘ピュアランド

○出演者 山下洋輔、梅津和時、

卷上公一、天鼓、堀川久子、

金井英人、内海信彦、アンサ

ンブル・トウバクイズ、十

日町大太鼓、新保広大寺節保

存会他、特別司会・貞野響子

大地の芸術祭事務局 (☎ 57-
2637) または市企画人事課

高校生1,500円(前売1,
000円)

○入場料 一般3,000円
(前売2,500円)、小・中

学生1,500円(前売1,
000円)

■問合せ・入場券の申込先

大地の芸術祭事務局 (☎ 57-
2637) または市企画人事課

企画係へ。

◎事前ワーレクショップ に参加しませんか

7月30日に出演していただけ
る人を対象とした、天鼓、堀川
久子、大場メグミによる事前ワ
ークショップを7月3日(月)と7
月7日(金)に予定しています。興
味のある人はぜひ参加してください。

大地の芸術祭「越後妻有ア
ートリエンナーレ2000」の
多様なイベントの一つ「大地交
響フェスティバル」が世界の音
下さい。

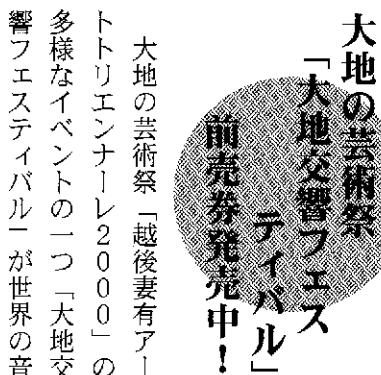
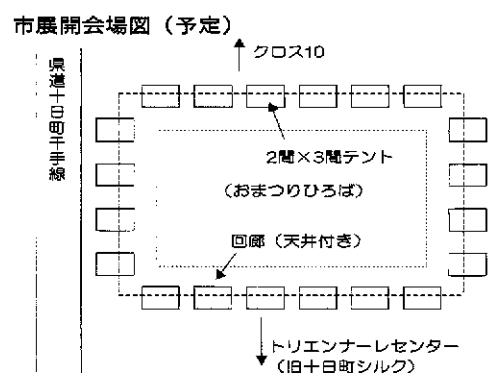
■問合せ 大地の芸術祭事務局

第51回十日町雪まつり決算



第51回雪まつりは、2月18
日(日)の3日間盛大に開催
され、成功のうちに幕を閉じま
した。直前まで暖冬少雪と言わ
れた中、皆さんのご協力により、
多くのお客様を迎えることがで
きました。

開催にあたっては、市民の皆
さんをはじめ、多くの事業所か
ら協賛金をいただきました。決
算は左表のとおりです。ご協力
ありがとうございました。



大地の芸術祭「越後妻有ア
ートリエンナーレ2000」の
多様なイベントの一つ「大地交
響フェスティバル」が世界の音
下さい。

(イ)-(ロ)=1,437,735円<第52回雪まつりへ繰り越し>
モニュメント建設基金積立現在高 4,004,404円

住宅マスター・プランとは、十日町市の特性に応じた住宅対策を進めるための基本計画です。市民参加によって策定された本プランを実践してゆくことで、世帯状況など具体的な諸条件に基づく・将来自由・社会条件や豊かな自然や歴史、社会条件や世帯状況などを目的としています。

本市は、年間降水量が約2千4百mm(内三分の一以上が雪)にも達します。冬の豪雪と対照的に、夏は高温多湿が特徴的な、世界でも類のない多雨型の自然環境にあります。また世帯状況では、夫婦と子、親と夫婦と子からなる2世代・3世代世帯が多く占めていますが、年々少子化・少子高齢化が進んでいます。

- ①住宅の供給・改良・住み替えに対し公的支援を行い、供給の誘導を行います。
- ②克雪・耐震・バリアフリー等

住まいづくりの施策

◆施策展開

- ①だれもが快適で、魅力的に過ごせる生活環境づくり。
- ②自然と歴史に学び、未来へつながる住まいづくり。
- ③住まいづくりはまちづくり

◆策定の目的

十日町市 住宅マスター・プラン

ーだれもが住み続けられるまちをめざしてー

わがまちの住まいづくりや、まちづくりの指針となるマスター・プランが完成しました。「策定委員会」や「ワーキング部会」など市民参加から生まれた本計画の概要をお知らせします。なお、報告書は建設課でご覧になれます。■問合せ=建設課克雪利雪対策室 建築住宅係(☎57-3111内線275)へ。

住まいづくりの課題

社会変化にともない、多様な「住宅政策」への対応が課題となっています。

- ①最重要課題の雪対策
- ②バリアフリー・住宅等への支援など高齢者・世帯等への支援
- ③「住まいづくり」と「まちづくり」の整合のとれた推進
- ④「居住環境」「周辺環境」「地域環境」への配慮
- ⑤市民主体の「住まいづくり」「まちづくり」

住まいづくりの目標

- ①だれもが快適で、魅力的に過ごせる生活環境づくり。
- ②自然と歴史に学び、未来へつながる住まいづくり。
- ③住まいづくりはまちづくり

◆地域と世帯の状況

十日町市 住宅マスター・プラン

ーだれもが住み続けられるまちをめざしてー

わがまちの住まいづくりや、まちづくりの指針となるマスター・プランが完成しました。「策定委員会」や「ワーキング部会」など市民参加から生まれた本計画の概要をお知らせします。なお、報告書は建設課でご覧になれます。■問合せ=建設課克雪利雪対策室 建築住宅係(☎57-3111内線275)へ。

プランの構成

地域特性と住まいの現況

- ・住宅政策の課題
- ・住まいづくりの理念と目標

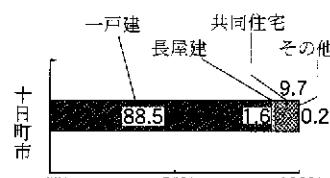
各種施策の展開

- ・住まいづくりの施策
- ・地域特性を活かしたまちづくりの施策

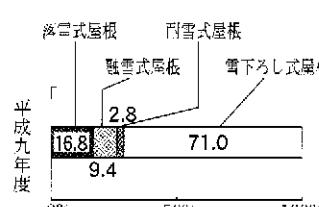
- ・住宅づくりの手引き
- ・住環境形成のルールづくり
- ・地域ごとの住環境整備の考え方

実現に向けて

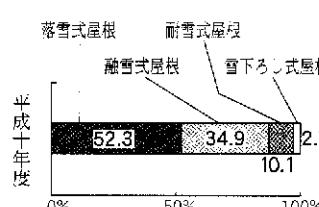
●住宅の建て方別の割合



●十日町市内の屋根雪処理方式

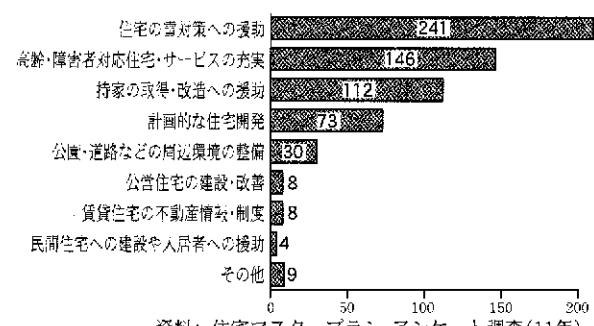


●新築専用住宅の屋根雪処理



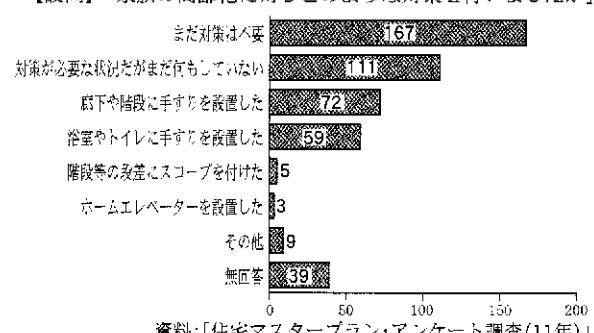
●住宅政策に望むもの

回答者数408(複数回答あり)
住まいについて市が行うべき対策



●住宅のバリアフリー化状況

回答者数408(+57複数回答)
【設問】「家族の高齢化に対しどのように対策を行いましたか?」



の支援を検討します。

- ③賃貸住宅の修繕・改良を支援し、質的な向上を図ります。
- ④住宅供給の手法や情報提供を支援します。

〈公的住宅の供給〉

- ①公営住宅の供給を推進します。
- ②公営住宅の建替え修繕等を検討します。
- ③優良賃貸住宅の供給及び家賃の支援を検討します。

高齢者等に対応した住宅の普及

- ①バリアフリー住宅の建設・改良を支援し、補助・融資制度の充実を図ります。
- ②高齢者向け公的賃貸住宅の推進。
- ③生活援助・介護サービスのついた居住施設の整備推進を検討します。

〈農村集落の整備〉

- ①平場の集落は、地域の中心となるような整備を進めることとともに、農地の保全を図ります。

- ②市街地や集落周辺部の住宅開発と農地の保全を図ります。

◆実現に向けて

高齢者などだれもが快適に生
活できるまちづくりを進めると
ともに、歩いて暮らせる市街地
づくりを推進します。

快適に暮らせる まちづくり

- ④防災性能を高めた住宅を支援し、市全体の防災性の向上をめざします。
- ⑤都市環境・自然環境との調和を大切に、省エネ・省資源に配慮した住宅の普及を図ります。

地域特性を活かした まちづくりの施策

〈市街地の再整備と連携した住まいづくり〉

- ①市街地の再生をめざしたまちづくり事業を検討します。
- ②生活環境の向上をめざした事業を検討します。
- ③災害危険度判定等により、市街地の防災性の向上をめざした事業を検討します。
- ④市街地内の土地の有効利用を図ります。

- ②山間部の拠点集落は、地域社会の核となる整備を進め、小規模集落は、當農形態を配慮した整備を進めます。

〈克雪型のまちづくり〉

- ①地区全体の克雪化を図る集団的整備に対する支援の拡充を検討します。
- ②雁木の整備や空き地の堆雪・防災広場としての整備を検討します。

- ③雪対策の公共的施設・設備(流雪溝・消雪パイプ・歩道・堆雪広場)の整備を推進します。
- ④効率的な道路除雪が可能な克雪対応道路や、歩行者空間を確保した道路改良および広場の工夫を行います。

住宅づくりとルールの手引き

3. 地域ごとの住環境整備の考え方

地域の特性を配慮した住環境を形成するためまとめてみました

2. 住環境形成のルールづくり

住宅が集まることによって形成されるまちや集落を整えるためまとめました

1. 住宅づくりの手引き

住宅における快適性の向上を図るためにまとめました

(1) 地域ごとの基本方針

(2) 整備の考え方

- ①旧市街地
 - ・幹線道路に面する建物(商店)の整備
 - ・細街路に面する住宅の整備
 - ・地区防災道路の整備
 - ・空き家、空き地の利用
 - ・駐車場とアーケード・雁木等の歩行者空間の整備
- ②平場の中心集落
 - ・歩行者空間の整備・駐車場の整備
 - ・公園の整備
- ③山間部の拠点集落
 - ・コミュニティの核と整備・通勤農業
 - ・市民農園・I・Jターン希望者の転入
- ④新たな開発宅地
 - ・敷地規模の設定・除雪しやすい道路構造
 - ・歩行者を配慮した道路
- ⑤農地の保全をしながらの住宅地づくり
 - ・住宅地と農地の住み分けルール
 - ・住宅地の整備
 - ・農地の保全

(1) まちなみの形成

- ①雪処理に配慮したまちなみづくり
 - ・市中心街地における雪処理
 - ・周辺地域における雪処理
- ②高齢化に配慮したまちなみづくり
 - ・雁木整備等による歩行者空間の確保
 - ・交通規制
 - ・歩行者空間のネットワーク
- ③空き地・空き家の利用
 - ・駐車場としての整備
 - ・高齢者に対応した住宅や福祉施設
 - ・ゲートパーク
- ④治定によるまちなみづくり
 - ・建築のルールづくり
 - ・市中心街地におけるルールづくり
 - ・周辺地域におけるルールの考え方
 - ・まちなみのシミュレーション
- ⑤緑化
 - ・緑化のルールづくり
 - ・緑化の手法
- ⑥地域の特性と調和した景観の形成

(1) 戸建て住宅

- ①雪処理に配慮した住宅
 - ・屋根雪処理(落雪、融雪、耐雪)形式による長所・短所・玄関前等の雪処理
 - ・雪を資源として利活用する利雪住宅
- ②高齢化に配慮した住宅
 - ・高床式住宅のバリアフリー・住戸内のバリアフリー
 - ・各部屋ごとのバリアフリー
- ③住宅の長寿命化
 - ・ライフステージに応じた住宅のリフォーム
 - ・2世帯対応と2世帯同居
- ④防災に配慮した住宅
 - ・耐震性能の向上・耐震診断と耐震改修
 - ・耐震性能に優れた住宅
 - ・火災の発生と拡大防止
- ⑤環境共生住宅
 - ・健康住宅・エネルギー利用の削減
 - ・自然エネルギーの有効利用・資源の有効利用
 - ・周辺環境への配慮・居住環境の快適性

(2) 集合住宅

- ①共用部の克雪・バリアフリー
- ②高齢社会に配慮された新しい住まい方
- ・高齢者向け集合住宅・高齢者向け優良賃貸住宅

募

集



●採用職種・人数、受験資格

職種	採用予定人数		受験資格
	採用予定期	計	
一般事務	上級	4人以上	学校教育法による大学卒業者（来春卒業見込みの者を含む）で、昭和45年4月2日以降に生まれた者 学校教育法による高等学校卒業者（短期大学等の上位の学校卒業者または在学者を含む）で、昭和54年4月2日以降に生まれた者 学校教育法による高等学校を来春卒業見込みの者で、昭和54年4月2日以降に生まれた者
	初級	1人以上	
	初級（高校新卒）	1人以上	
土木	上級	1人以上	学校教育法による大学の土木専門課程卒業者（来春卒業見込みの者を含む）で、昭和45年4月2日以降に生まれた者 学校教育法による短期大学・高等専門学校・専門学校の土木専門課程卒業者（来春卒業見込みの者を含む）で、昭和45年4月2日以降に生まれた者
	中級	1人以上	
建築	上級	いずれかで1人	学校教育法による大学の建築専門課程卒業者（来春卒業見込みの者を含む）で、昭和45年4月2日以降に生まれた者 学校教育法による短期大学・高等専門学校・専門学校の建築専門課程卒業者（来春卒業見込みの者を含む）で、昭和45年4月2日以降に生まれた者
	中級		
保育士		1人	保育士の資格取得者（来春取得見込みの者を含む）で、昭和45年4月2日以降に生まれた者
理学療法士または作業療法士		1人	理学療法士または作業療法士の免許取得者（平成13年実施の国家試験による免許取得見込みの者を含む）で、昭和45年4月2日以降に生まれた者

十日町市

●受験申し込み

間に十日町市企画人事課人事秘書係（〒948-8501 市内千歳町3-3☎57-3111）へ必要書類を提出（郵送の場合当日消印有効）

6月26日(月)～7月21日(金)までの午前8時30分～午後5時15分（土・日曜日、休日を除く）の

●試験方法

【第1次試験・筆記試験】

期日＝8月13日(日)

■会場＝市保健センター
■試験科目＝▼一般事務上級・

建築・土木・保育士・教養試験、専門試験、作文▼一般事務初級・理学療法士または作業療法

士：教養試験、適性検査、作文
【第2次試験・面接】
期日＝9月下旬
(1次試験合格者に直接通知)

●必要書類

①職員採用試験申込書（企画人事課人事秘書係に配置）
②最終卒業学校（1年制専門学校の場合は高等学校）の成績証明書※卒業見込者は最

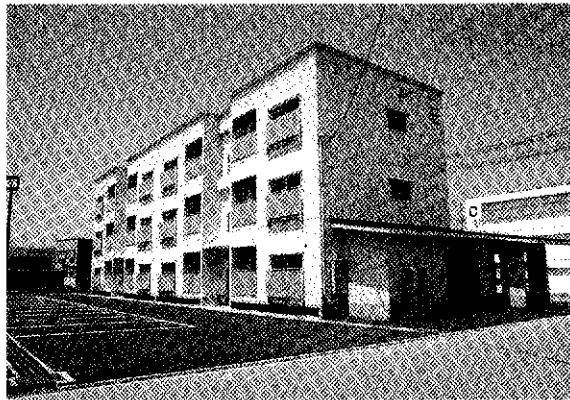
近までのもの
③来年3月卒業見込者は卒業見込証明書

④保育士、理学療法士または作業療法士は免許証の写しまたは資格証明書の写し（取得見込者を除く）
⑤返信用切手（80円切手2枚）

●給与

■初任給＝(12年4月1日現在・受験資格取得直後に採用の場合)

木(上級)＝174,400円
一般事務上級、建築(上級)、土木(中級)、土木(上級)＝141,900円
一般事務初級＝141,900円
建築(中級)、土木(中級)、保育士＝151,800円
理学療法士または作業療法士＝157,700円



谷内丑市営住宅E棟が完成

～高齢者に配慮した市営住宅～

谷内丑市営住宅5棟目のE棟が完成し、全部で78戸が入居できるようになりました。E棟の工事費は2億1千万円で2DKが8戸、3DKが4戸の計12戸が入居できます。

この建物は鉄筋コンクリート3階建で段差をなくし、浴室には手すりを設けるなど、高齢者に配慮した住宅となっています。また、冬までは集会所の建て替えおよび児童遊園地の整備などが行われます。

なお、住宅への入居者選考については、入居基準に照らして、市議会議員および市民代表者による入居者選考委員会の意見を聴いて、公正な選考により決定しています。



このコーナーは、まちの話題や活動などを紹介しています。情報がありましたら、企画人事課広報広聴係(☎57-3111内線213)へ、お気軽に寄せください。

推薦は坂内富一さんの作品「姿見」

～第21回十日町市観光写真コンテスト～



テス^トの審査会が6月6日㈫にクロス10で開かれ、県内外からの応募作品197点の中から、新潟市の坂内富一さんの作品「姿見」が推薦に選ばれました。また、特選は市内川原町の高橋健吉郎さんと静岡県の吉永定次さんの2点、入選10点、佳作10点の入賞作品が決まりました。

審査員の羽賀康夫先生（日本写真家协会会员）から、「全体としてバラエティに富み、あまり片寄らない内容でたいへん良い傾向と思われます。そんな中、1月末まで小雪だつたせいでも

テス^トが惜しまれます。次回のコンテストに向けてすばらしい十日町をとり続けてください」と総評がありました。推薦作「姿見」については、「大胆なアングルで優れた作品。立ち位置を生かした画面構成も見事です。赤い蛇の目とやまぶき色の振袖のバランスも絶妙で、作者のセンスの良さが画面の隅々まで感じられます」と高い評価でした。

■入賞作品展＝7月18日㈫～8月16日㈬までクロス10で開催されます。ぜひ、鑑賞にお出かけください。



縄文を楽しむ 「笛山じょうもん市」開催される

国宝指定1周年を記念して、6月4日㈰笛山遺跡周辺で、中条地区振興会（高橋平八会長）主催の「笛山じょうもん市」が開催されました。午前9時30分にテープカットが行われたあと、高橋会長は、「国宝を後世に伝えていく義務があると考え準備してきた。今日は、4500年前の縄文時代を肌で感じてもらいたい」とあいさつしました。

「じょうもん市」では、縄文時代のファッションショーや、土器作り・火起こし・縄文食の体験コーナー、フリーマーケットと多彩な催しがあり、おおぜいの参加者をしていました。

第6回アイリスまつり

～66種23万株のジャーマンアイリス～



虹の花が薫るベルナティオ
に期間中4万5千人



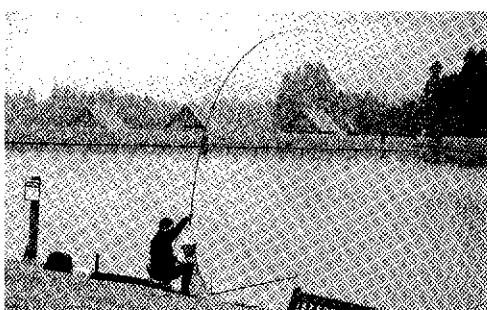
ミス十日町雪まつり撮影会



第6回アイリスまつりが
当間高原リゾート「ベルナ
ティオ」を会場に5月28
日(日)から6月18日(日)まで
開催されました。

今年は天候にも恵まれ、

6月上旬には66種23万株の
ジャーマンアイリスが満開となりました。期間中、県内外から4万5千人が訪れ、咲き誇るアイリスを楽しみました。また、「ヘリコプター遊覧飛行」や「ジャーマンアイリスの掘り売り」「ミス十日町雪まつり撮影会」などが行われ、訪れた人々は花畠を散策するなど“虹の花”的美しさを満喫しました。



黒鯉フィッシング大会



アイリスカップフットサル大会



▲今年も笑いました「あてま新喜劇フォーラム座」
第5回公演「土器にどきどき～縄文人も大笑い～」

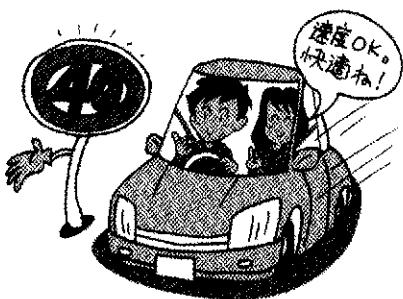
7月の交通安全キャンペーン

スピードを控えて
安全運転をしましょう

普段、何気なく車を運転していてもアクセルを踏めばあっという間にスピードが出ます。

速度が速いほど停止距離は長くなり、衝突の衝撃力も大きくなります

心と時間にゆとりを持ち、安全運転に心がけましょう。



お知らせ

市内では5月中に交通死亡事故が2件発生しました。

今一度、家族みんなで交通安全について話し合い、交通事故を起こさないように、また、あわないよう交通事故の防止に努めましょう。

5月の交通事故発生状況				()内は1月からの累計
年	発生件数	負傷者数	死者数	輸送事故数
12年	21(103)	21(119)	2 (2)	27(277)
11年	26 (93)	31(117)	1 (1)	30(278)

エアロビクス教室

総合体育館では2つのエアロ・ビクス教室を開催します。■対象＝15歳以上（中学生は参加できません） ■参加費＝①教室参加料・千5百円（10回分）②施設利用料・毎回2百円（3か月以上）の「施設使用券」または「トレーニング室使用券」をお持ち

第33回少年野球大会

初心者から慣れてきた人までを対象にした、基本的な教室です。 ■定員■先着150人 ■日時■7月13日～9月21日までの毎週木曜日午後7時30分～8時45分（ただし7月20日を除く）

◆エアロビクス教室

◆ソフトエアロビクス教室
足腰への負担の少ない運動
で、中高年も安心して参加できます。■定員■先着50人■日
時■7月17日～9月25日までの毎週月曜日午前10時～11時15分
合体育館（☎52-4377）へ

西田好古ノイターネ特

■期間＝8月上旬～9月上旬
場所＝サンスポーツラング野球場
■チーム編成＝同一町内に住む一般市民で編成（ただし単一町内で編成できない場合は隣接町内でも可） ■参加費＝1人1千円
■申込み＝7月26日㈭までに総合体育馆へ ■問合せ＝小林聰（☎ 57-93383）

■問合せ＝総合体育館へ。
月19日(水)までに総合体育館へ。
チーム2千5百円■申込み＝7
隣接町内でも可) ■参加費＝1
同一町内で編成できない場合は
対象に同一町内で編成(ただし、
一ム編成＝市内在住の小学生を

カルトナージュ

北越急行 ほくほく線

開業4年目をむかえた北越急行株では、6月12日(月)市役所において平成11年度の決算・輸送概況報告を内容とした記者会見を行なった。

旅客収入などの営業利益は、9億2・605万6千円、経常利益6億8・964万8千円から法人税等2億8・781万6千円を差し引いた4億1・83万2千円が当期利益。繰越剰余金2億1・179万1千円を足した6億1・362万3千円が11年度から繰り越される剰余金となりました。これは、特急「はくたか」の総利用者数が、232万3千人と前年度比103・5%と好調だったことが大きな要因。

はトップクラスと思われます。特急は、好調でしたがローカルは通学客は増えたものの小口の団体等一般客が低調でした。将来の北陸新幹線開通に対応するため普通電車のお客さまをいかに増加させられるかが大きな課題で、社内でも検討しています。その第1歩として、自治体の協力を得ながら、社内提案の花いっぱい運動を展開するなど魅力のある沿線にしていきたい」と話しました。

Buon Giorno! COMO-TOKAMACHI^①

イタリアの教育論議

最近日本では10代の若者が関わる事件が相次ぎ、マスコミをにぎわしています。しかし、いわゆる「キレイやすい子」というのは日本だけなく、世界的に示唆されていることであり、イタリアも例外ではありません。

イタリア人の育児は、戦後アメリカで出版された「スポック博士の育児書」に影響を受けたようですが、今専門家の間で論議を呼んでいます。この本は厳しいしつけを否定し、子どもの欲求を尊重し自由を重んじる方針です。しかし反対派の意見は「スポック式に育てられた親は子どもと衝突するのを嫌い、子どもと友だちのように付き合い、好きなようにさせる。そのため、子どもは親に依存しながら、自分は全能だ」というイメージを抱きやすい。そして、大人にちょっと



と小言をいわれただけですぐキレイやすくなる。だから子どもをしかることによって感じる小さなストレスを避け厳しくしつけたほうがよい」ということです。

一方、学校教育の専門家には、厳しい規律に反対する意見もあります。自律や責任を求める前に子どもに自信を持たせるべきだという考え方です。高齢者などに体育館を開放することによって割られる窓ガラスの数が大幅に減った学校もあるようです。

さまざまな意見があると思いますが、一例を取り上げました。皆さんはどうお感じになったでしょう。

(姉妹都市協力員 当重茜さん)

丸山恵子さん

板橋区双葉町15-5 (宮下西出身・53歳)



孫と上野動物園で

故郷



春になると家の裏山にカタクリやおこめし花が咲き、まことに赤飯を作つて遊びました。おこめし花の本当の名前が「しようじょうはかま」と言うことを東京に来てから知りました。雪解けの水が小川にちよろちよろと流れ、道端に緑がもえる季節の、なつかしい故郷の思い出です。

東京に来てから、もう30数年が過ぎました。今は子どもの手も離れて、趣味とおけいこ事に明け暮れる毎日です。

私事ですが、やつと、人のお役に立てる年になりました。現在、板橋区の商店街連合会女性部の副部長と、中板橋商店街の副理事長を務めています。

中板橋は、板橋区の真ん中ということです、5年前からへそ踊りを始めています。大変ユニークな踊りで板橋でも有名になりました。十日町では昔からやっているのですが、宅配事業も始めました。テレビや新聞に取り上げられたり、全国からも視察があつたりと話題のサービスです。少しでも、商店街活性化の役に立てばと思つてがんばっています。また、時

代に遅れないようにパソコンを習つて、インターネットもEメールも出来るようになりました。

昔からやりたかつた「平家物語」「保元・平治物語」の勉強も続けています。年に何回か京都に、物語ゆかりの地を訪ねる旅をしています。なぜなら、歴史が身近に感じられるような気がするからです。面白いもので、その時代から、交易は全国規模だったようで、十日町の文化と多くの共通性があるようです。特に、ことばや食文化は典型的な例で、「北陸道を通つて十日町に伝わったのだな」と歴史を通して実感できます。

先日、国立博物館の国宝展で、火焰型土器を見ました。たくさんの国宝に混じつて、堂々としている姿は、自分の身内ののような気がしてうれしくなりました。毎年十日町に帰りますが、町の様子は変わつても、あたたかく迎えてくれる「友だち」と「思い出」は変わりようがありません。十日町には、きれいな空気と水と古い歴史と伝統があります。

最後になりますが、自分の時間ができ、年を追うごとに感じやすくなつたのでしょうか、思い出せるふるさとのあることと、そこに生まれ育つたことが、わたしの自慢になっています。

東京事務所

今回は都合によりお休みします。

後1時30分～4時 ■会場＝クロス10 ■定員＝先着30人 ■申込
み＝7月17日(火)までに十日町保健所(☎57-2400)へ。

おもちゃ図書館

お子さんと遊びに来ませんか。子育ての相談にも応じます。

■日時＝7月6日(木)・13日(木)午前9時30分～11時30分 ■会場＝

青少年育成センター(勤労青少年ホーム9号)
課児童家庭係(内線131)へ。

7月のなかよしラン

親と子(3歳未満児)の触れあいの場を提供します。 ■日時＝

7月4日11日18日の各火曜日午前10時～11時 ■会場＝市民体育館 ■申込み＝直接会場で受付けます。※18日は前期最終日につき「なかよしなべ」をします。

講座



朗読ボランティアのための学習会

市報や本などの朗読テープを作成し、目の不自由な方に情報を届けています。興味ある人の参加をお待ちしています。会員

は随時募集中 ■日時＝7月15日(土)午後1時30分～ ■場所＝十日町情報館 ■問合せ・申込み＝荻野京子(☎57-8810)へ。

募集



市民プール監視員・パート職員募集

■勤務期間＝7月17日(月)～8月31日(木) ■勤務時間＝午前8時30分～午後6時30分(8月13日(日)以降は午後5時30分まで)交代勤務 ■募集人数＝12人程度 ■応募資格＝18歳～29歳までの体力に自信のある健康な人(高校生除く)、期間中継続して勤務できる人、水泳能力に自信がある人 ■申込み＝7月7日(金)必着で履歴書を総合体育館に提出。申込後に面接を実施 ■問合せ＝総合体育館(☎52-4377)へ。

新潟県信用保証協会の相談日

事業発展のために効率的な融資を検討されている皆さんの相談をお受けします。 ■日時＝毎月第2火曜日午前10時～正午(7月は11日) ■会場＝十日町商工会議所 ■問合せ＝十日町

工會議所(☎57-5111)へ。

12年度就学義務免除者等の中学校卒業程度認定試験



病気などやむを得ない理由で中学校を卒業できなかつた人に對し、中学校卒業程度の学力があるかどうかを国が判定し、合格者には高等学校の入学資格が与えられる試験を実施します。

■受験資格＝▼保護者が義務教育諸学校に就学させる義務を猶予または免除された人で、13年3月31日までに満15歳以上になる人など ■試験科目＝中学校履修水準の国語・社会・数学・理科・外国語(英語) ■願書受付＝8月1日(火)～31日(木)に必要書類を提出(郵送の場合、当日消印有効)

■問合せ・申込み＝新潟県教育庁高等学校教育課(〒950-8570) ☎025-285-5111)へ。

教育

は随时募集中 ■日時＝7月15日(土)午後1時30分～ ■場所＝十日町情報館 ■問合せ・申込み＝荻野京子(☎57-8810)へ。

梅原猛名誉館長講演会 『縄文文明の意味』



哲学者として現代社会に警鐘をならし、新たな価値の創造に取り組む梅原猛先生が、鋭い洞察力で縄文文明の意味を問い合わせるところ。 ■とき＝7月8日(土)午後3時～ ■ところ＝市民会館大ホール ■入場料＝無料 ■問合せ＝十日町市博物館(☎57-5531)へ。

どなたでもご利用できる観光バスプラン バスガイド付

①国宝とあじさい鑑賞コース

■コース＝十日町駅西口発(10:30)～あじさい公園～クロス10～十日町市博物館～きもの歴史館～星と森の詩美術館～きもの絵巻館・和の風・絹都～駅西口着(15:55) ■運行日＝7月15日(土)・16日(日)

②大地の芸術祭コース

■コース＝十日町駅西口発(10:20)～川西ステージ～クロス10・十日町ステージ～十日町市博物館～松代ステージ～きもの絵巻館・和の風・絹都～駅西口着(15:55) ■運行日＝7月20日(海の日)・23日(日)・30日(日)・8月6日(日)・12日(土)・20日(日)・27日(日)・9月3日(日)・10日(日)

③国宝と絹の都コース

■コース＝十日町駅西口発(10:30)～星と森の詩美術館～きもの歴史館～クロス10～十日町市博物館～神宮寺～笹山経由～きもの絵巻館・和の風・絹都～駅西口着(15:30) ■運行日＝9月17日(日)・23日(秋分の日)・24日(日)

■費用＝一人3,800円、こども2,500円(入館料・昼食付)
■問合せ＝十日町市観光協会(☎57-3345)へ。

日を除く) ■展示時間■平日
午前9時～午後5時、土曜日
午前9時～正午 ■会場■十日町
教科書センター(十日町中学校
内) ■十日町教科書センター
(☎ 57-2306)へ。



レクリエーション ダンス講習会

■日時■7月8日(土)午後7時～
9時(6時30分～受付) ■会

場■市民体育館 ■参加費■5百
円 ■講師■宮澤忠男氏 ■申込
み■当日会場にて受付 ■その
他 ■運動しやすい服装、内履き
持参 ■問合せ■佐野芳隆(夜間
☎ 57-5012)へ。

おだまき山の会公開登山

■期日■7月29日(土)～30日(日)
行先■北アルプス蝶ヶ岳 ■参加
費■大人2万5千円、小中高生
2万2千円 ■定員■先着45人 ■
申込み■公民館本館(☎ 57-5
011)へ。 ■問合せ■羽鳥茂
(☎ 52-3958)へ。

市民水泳競技大会

■日時■8月6日(日)午前9時～
午前9時～午後5時、土曜日
午前9時～正午 ■会場■十日町
教科書センター(十日町中学校
内) ■十日町教科書センター
(☎ 57-2306)へ。

国民年金保険料 免除制度のお知らせ

国民年金には、経済的理由で
保険料の納付が困難な人のため
に申請し、承認されれば保険料



(1)競泳の部(各種目 男子、女子)

種目	自由形	平泳ぎ	背泳ぎ	バタフライ
クラス	m 25	50	25	50
小学校4年生まで	○	○	○	○
小学5・6年生	○	○	○	○
中学・高校生	○	○	○	○
一般(45歳未満)	○	○	○	○
一般(45歳以上)	○	○	○	○

◎は新種目

(2)レクリエーションの部

- 宝さがし
- 100メートルリレー
(小学4年以下、小学5・6年、一般の3クラス)
- 着衣水泳リレー(予定)

午後3時 ■会場■西小学校ブー
ル ■参加資格■市民または市内
に通勤・通学する人 ■参加費■

一人3百円(保険料含・申込時
納入) ■申込み■7月19日(水)ま
でに総合体育館または十日町体

力つくりスイミングスクール(☎
58-3343)へ。 ■問合せ■

阿部真彬(☎ 57-8934)へ。

が免除される制度があります。
ただし、将来老齢基礎年金を受
け取る時には、免除を受けた期
間の年金額は、納付した場合に
比べ三分の一になります。(免
除を受けてから10年以内であれ
ば、さかのぼって納付すること
も可能です。)お困りの人は未
納のままにせず、市民生活課國
民年金係(内線151)にご相
談ください。

が免除される制度があります。
ただし、将来老齢基礎年金を受
け取る時には、免除を受けた期
間の年金額は、納付した場合に
比べ三分の一になります。(免
除を受けてから10年以内であれ
ば、さかのぼって納付すること
も可能です。)お困りの人は未
納のままにせず、市民生活課國
民年金係(内線151)にご相
談ください。



長岡運転免許センター 開設のお知らせ

長岡運転免許センターが7月
10日(月)に長岡市上前島地内に開

設されます。これにより宮内の
長岡運転免許試験場は閉鎖され
ます。 ■業務内容■ ●運転免許
試験 ●運転免許の更新(※優良
講習対象者は十日町交通センタ
ーでも更新できます。一般講習
なります) ●運転免許の再交
付 ●国外免許証の申請・交付
失効再取得 ●行政処分の執行
(運転免許の停止・安全講習)

むし歯のないよい歯の子

5月の5歳児健診を受けて子16人

よい歯の子 住戸 矢澤

関口方袖子(上村町) 洋二郎

森木前葉(森之木) 正人

山村利勝(下条美町) 和紀

西山聰輝(四日町) 達哉

中林明日香(西寺町) 伸二

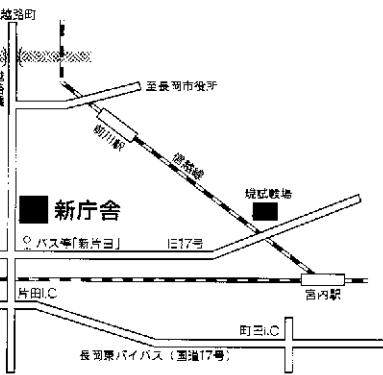
井上和也(上村町) 伸二

大庭千鶴(上村町) 伸二

中村千鶴(上村町) 伸二

<p

1回、または長岡駅から免許センター行き直通バス乗車 ■問合せ＝長岡運転免許試験場 (☎ 0258-22-1050)へ。



博物館入館料改定のお知らせ

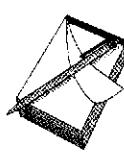
十日町市博物館では7月1日から入館料を改定します。■新入館料＝大人一人5百円、団体(20人以上)一人4百円、中学以下無料※障害者の皆さんは障害の種類・級別にかかわらず無料となりました。窓口で手帳の提示または申し出を行つてください。■開館時間＝午前9時～午後5時 ■閉館日＝毎週月曜日・国民の祝日の翌日・年末年始

■対象＝接種日現在満3歳～7歳6か月未満の子※詳しくは市報5月25日号をご覧ください。

日本脳炎予防接種

～7月の日程～

■該当する子＝4月1日現在、1歳6か月～7歳6か月未満の子。①麻疹の予防接種を受けたか、かかつたことが明らかなか子■接種日＝①9～11月の指定された日■申込み＝7月3日(月)～10日(土・日は除く)の間に母子健康手帳を持参し、健康福祉課の窓口で。電話での受け付けはしません。■問合せ＝健康福祉課保健予防係(内線141)へ。



風しんの個別接種
追加受付をします



■公民館本館＝毎週月曜日 ■総合体育館＝4日火・18日火 ■情報館＝毎週月曜日 ■勤労青少年ホーム＝毎週日曜日・20日(祝)

7月の休館日

(☎ 57-5531)へ。
始 ■問合せ＝十日町市博物館

■問合せ＝健康福祉課保健予防係へ。

全血献血



■期日＝7月7日(金) ■受付時間＝午前10時～正午、午後1時～3時 ■会場＝中条地区公民館 ■問合せ＝健康福祉課保健予防へ。

事前申込みが必要です。■期日＝7月11日(火) ■会場＝十日町建設会館 ■問合せ・申込み＝健康福祉課保健予防に電話で申込んでください。

日 程 表

地 区	期 日	
	1回目	2回目
川治小学校区	7月4日(火)	7月11日(火)
吉田・東小学校区	7月7日(金)	7月14日(金)
水沢・飛一・飛二小学校区	7月18日(火)	7月25日(火)

■受付時間＝午後1時30分～2時15分(時間厳守)
■会場＝保健センター

7月の乳幼児健康診査と休日救急医

健康福祉課 ☎ 57-3111



乳幼児健康診査 会場 保健センター

事業名	期日	受付時間	対象児
3歳児健診 (3歳6か月児が対象です)	6日(木)	午後1時～1時45分	9年1月生まれの幼児
1歳6か月児健診	5日(水)	午後1時～1時45分	11年1月生まれの幼児
4か月児健診	19日(木)	午後1時～1時30分	12年3月生まれの幼児
2歳6か月児身体測定	18日(火)	午前9時～9時50分	9年12・10年1月生まれの幼児
10か月児身体測定	19日(水)	午前9時15分～10時	11年9月生まれの幼児

- ①1歳6か月児、3歳児健診は歯科検診あり。
- ②4か月児健診を受けない場合は、保健予防係まで書類を取りに来てください。
- ③3歳児健診前に検査セットを送りますので、届かない人は保健予防係(内線141)まで連絡してください。

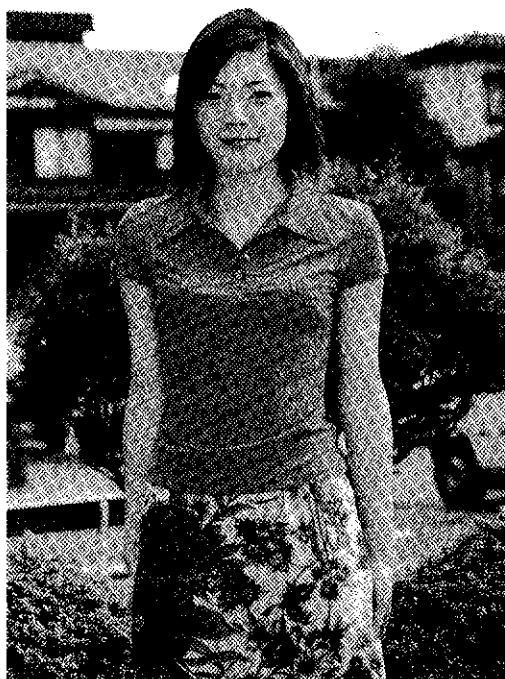
休 日 救 急 医

期日	医療機関名	(住所)	電話番号
2日(日)	大熊内科医院	(山本町1)	52-7066
	中条病院	(北原)	57-3018
9日(日)	富田医院	(神明町)	52-3269
16日(日)	山口医院	(下条中央通り)	55-2033
	上村病院	(中里村)	63-2111
20日(木)(海の日)	大島医院	(川原町)	52-2957
23日(日)	大坪南病院	(匹田新田2)	57-6100
	津南病院	(津南町)	65-3161
30日(日)	庭野医院	(寿町4)	52-2711



青春リレー

(18)



湯本幸子さん 1979年生
十日町病院への派遣職員・21歳

高校卒業後 新潟にある医療専門学校に通っています。昨年8月に、BSNアイネットMSCの医療事務職員の話があり、実地研修で専門学校も卒業できるという好条件でした。本社で1か月間の研修を修了。9月から十日町病院に派遣され、十日町に帰つてきました。

実地研修により3月には専門学校を卒業し、4月から正規職員となりました。十日町病院への派遣職員は16人で、すべてが女性です。年齢も近づいてきました。

獣医として病院で働くことが夢でした。内容は違いますが病院勤務という目標は達成できました。次は結婚ですが、やさしく、けじめがあり、進んで家事など手伝ってくれる人がいいと思います。

く、楽しく仕事をしています。

でも、仕事では先輩にはかな

いません。平日は、翌日の仕事に影響しないよう家で過ごしています。反面、休日は友だちと飲みに行ったり、大好きなカラオケに行ったり、思いつきり楽しんでいます。

西小学校の下には、遠く古墳時代の馬場上遺跡が眠っています。また、近くには博物館・総合体育館・武道館・情報館もあり、まさに西小学校は歴史と文化の中心地にあるといえます。

そんな恵まれた環境とチャレンジ21推進運動を生かして西小学校ではさまざまなふるさと学習(体験学習)を行っています。

その一つとして昨年は、地元の大工さん方にお願いして、「大工さん体験コーナー」を実施しました。家造りの実演を見たり、竹(木)馬やスノコなどを親子でいっしょに作つたり、とても楽しい体験をしました。

その時作つた竹馬は、新装した中庭での遊びの中心です。昨年うまく乗れなかつた子も、今年はとても上達しています。

今年も地域の皆さんとの温か

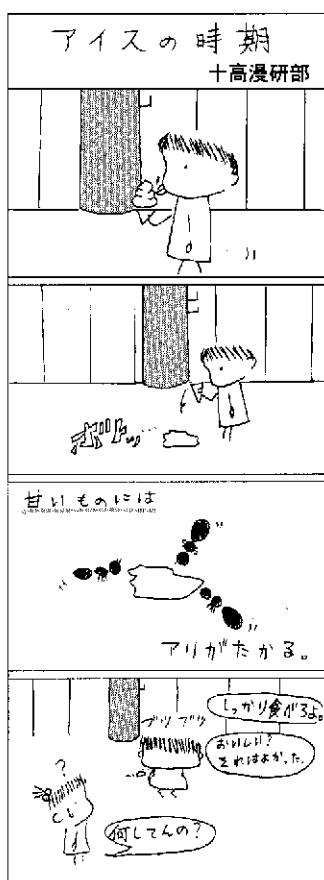
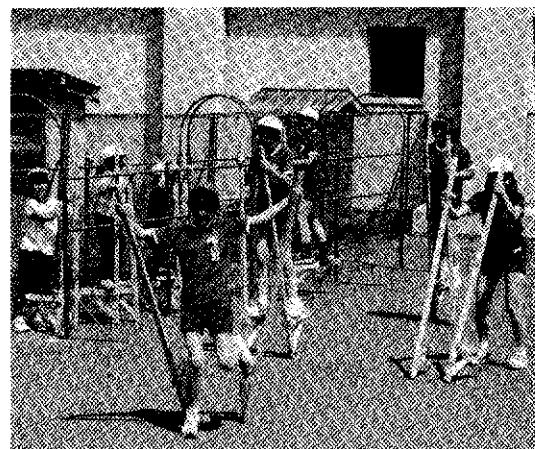
きと学習が実施できそうです。

スクールNOW

No.51

ふるさと学習で作った竹馬で

西小学校



西小学校の下には、遠く古墳時代の馬場上遺跡が眠っています。また、近くには博物館・総合体育館・武道館・情報館もあり、まさに西小学校は歴史と文化の中心地にあるといえます。

そんな恵まれた環境とチャレンジ21推進運動を生かして西小学校ではさまざまなふるさと学習(体験学習)を行っています。

その一つとして昨年は、地元の大工さん方にお願いして、「大工さん体験コーナー」を実施しました。家造りの実演を見たり、竹(木)馬やスノコなどを親子でいっしょに作つたり、とても楽しい体験をしました。

その時作つた竹馬は、新装した中庭での遊びの中心です。昨年うまく乗れなかつた子も、今年はとても上達しています。

今年も地域の皆さんとの温か

きと学習が実施できそうです。

■テレビ放映のお知らせ

7月16日(日)午前7時30分~午前8時
TeNY「テレビグラフにいがた」で「大地の芸術祭」を含むほくほく線沿線の芸術スポットが紹介されます。

■訂正とお詫び

市報6月10日号16ページの市民の動き「前月からの増減」に誤りがありました。正しくは人口(-36)男(-24)女(-12)
世帯数(±0)です。訂正しお詫びします。

十日町市民の願い
雪の国のきものの田で
今日よりすばらしい
明日を覗みて
今日に限りない
感謝をささげ
今日を人々のために
働けることを
怠じてやまない

市の花 「山つつじ」



市の木 「きり」

